

114 年花蓮縣 社會組 客家語字音字形比賽答案卷

【四縣腔】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「跑」道	pau ✓	16	「挾」菜食	giab \
2	發「瘤」	liu ✓	17	「偎」一片	va \
3	背拱「拱」	giung ✓	18	毋聲「哨」	sau
4	「晟」眼	cang ✓	19	「礪」砂	pin ✓
5	「揉」爛忒	ngio ✓	20	「搵」彎	vud \
6	「碰」門	pong ✓	21	做天「旱」	hon ✓
7	「蒲」公英	pu ✓	22	「潛」水	xiam ✓
8	「跋」梯排	bag \	23	「汶」水	vun ✓
9	「擘」嘴	bag \	24	牽「絲」	xi ✓
10	「捧」水食	bung \	25	拜「佛」	fud
11	「拗」毋轉	au \	26	「擰」時鐘	zun \
12	放人「煞」	sod	27	科「技」	gi ✓
13	「背」包	ba ✓	28	暗「窿」	lung ✓
14	「扯」日誌	ca \	29	包「括」	guad \

15	「刨」鬚菇	pau✓	30	溫「暖」	non✓
題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	鬥「當」人	dong	49	「啐」啐滾	zud
32	「拈」籤仔	ngiam✓	50	篆「刻」	kad\
33	「頂」香火	din\	51	「笏」波仔	ned\
34	「肖」牛	seu	52	「繫」皮帶	gie✓
35	「堵」人	du✓	53	「輻」射線	fug\
36	「撿」錢分人	giam\	54	「隕」石	iun\
37	齧「合」澀	gag\	55	「誦」經	xiung
38	工「具」	ki\	56	「焙」衫褲	poi
39	當會「呔」	kia✓	57	「捎」話	seu✓
40	「免」費	mien✓	58	「蔭」田	im
41	「作」鬼作怪	zog\	59	內「肚」	du\
42	「監」你賠錢	gam✓	60	意「思」	sii
43	企等「呆」呆	ngoi✓	61	「往」時	vong✓
44	「蝕」本	sad	62	打「觔」斗	kin
45	「撥」貨來賣	bad\	63	「撈」仔	leu✓
46	「虔」誠	kien✓	64	「蹬」被	dem\
47	遊「覽」	lam	65	石「礮」仔	don

48	心「焦」	zeu✓	66	「跳」童	tiau✓
題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「漂」落去	lab\	84	「跔」工	dang✓
68	「取」代	qi\	85	火車「子」	zii\
69	倒「貶」著	bien\	86	苦「蕒」	mag\
70	「躡」著人	nang	87	「揭」一蕊花	gied\
71	「梓」下去	zud	88	「芙」蓉	pu✓
72	門「檻」	kiam✓	89	「撐」腿	cang
73	撿「拏」	qiu✓	90	「落」仔騙錢	lau
74	「餞」糖	jien	91	共「竇」	deu
75	「鐐」菜	liau✓	92	臨「帖」	tiab\
76	皇「帝」	di	93	黃「鱔」	san✓
77	「飲」料	im\	94	「貴」紙	pun✓
78	「降」妹仔	giung	95	水「餃」	giau\
79	「迎」神	ngiang✓	96	無尾「熊」	iung✓
80	「額」頭	ngiag\	97	「攤」味	lo✓
81	坐「禪」	sam✓	98	毋驚「撓」	neu✓
82	怨「恨」	hen	99	「偉」大	vi✓
83	宇「宙」	qiu	100	「辽」一輪	din✓

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	bag\ 「lam∨」 du\	籃	16	「sod\」 bu hai∨	刷
2	「cen」 nau ngied	襯	17	ziin\ hin／ 「kien\」	券
3	da\ 「gim」 zii\	禁	18	「cud」 qiang loi∨	摔
4	「gang」 ca	徑	19	「id」 qin∨	疫
5	go∨ go∨ 「di∨」	滸	20	「ziin\」 zai／	賑
6	「zud\」 ngiab	卒	21	「ki／」 ca∨	稽
7	an\ 「ko∨」 ngin∨	苛	22	「em／」 zoi	措
8	「gau\」 gug\	攪	23	fun／ 「pien」	辨
9	fa／ 「liau／」	蓼	24	「giau／」 nai∨	攪
10	sung／ teu∨ 「jien\」	剪	25	bod\ 「hab\」	瘡
11	ngiam／ 「kieu／」	鬪	26	「gin／」 gi\	根
12	「gong∨」 gong e\	晃	27	mi\ 「ziib\」 sui\	汁
13	「ngien\」 nga∨ gau／	撚	28	「dag\」 bai\	逐
14	zui／ 「giu」	究	29	「sab」 ngiug\	燂
15	「fo\」 fong∨ vug\	伙	30	「kuan」 ded\ iang∨	環

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
31	「co」 fan \	造	49	nam \ ieu / 「gau / 」	跤
32	「zeb \ 」 iam ∨	撮	50	「med」 deu \	墨
33	sui \ 「jiang \ 」	井	51	fan \ 「cau」	躁
34	lau ha / 「ngam / 」	齡	52	「no \ 」 sii \ boi	腦
35	「kang」 sii ngien \	掙	53	「po ∨」 qien ∨	浮
36	「qiag \ 」 ngiag \	刺	54	「giab \ 」 zoi	浹
37	「ce」 piang	遛	55	「kam / 」 m ∨ ded \	堪
38	「kid」 tai	極	56	ngiog \ 「xiog \ 」	削
39	su / 「kui」	櫃	57	nan ∨ 「ngai」	耐
40	「cam / 」 ga /	參	58	「lug \ 」 tong ∨ sui \	攏
41	ai / 「hien ∨」	弦	59	「a \ 」 giun /	亞
42	an \ 「ze \ 」	螻	60	「lid」 kid	礫
43	「iun \ 」 zun \	允	61	am 「hong」	巷
44	「fong \ 」 mun	訪	62	「nang」 lid	另
45	「sog」 ma ∨	杓	63	「vi / 」 ien ∨ fi	委
46	「cii」 on /	治	64	「moi ∨」 tiau ∨ ngiug \	膻
47	「ngiu \ 」 sii vud \	扭	65	zu \ 「im」	任

48	「ag\」su\	扼	66	「ca／」fa∨	奢
題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
67	「god\」bo／li∨	割	84	kau\ sii「gien\」	卷
68	「o\」po∨	襖	85	ngien∨「dan\」	旦
69	「jiug\」kiu∨	足	86	munɡ∨「bi」	蔽
70	「in／」fa／	櫻	87	「qiung∨」loi∨	從
71	「xiug\」ngien	夙	88	sii「vud\」	肫
72	「bog\」zoi	駁	89	sui\「giau\」	餃
73	id\「vog」fan	鑊	90	fun∨「pag\」	魄
74	「zai／」coi	齋	91	「ia」he	抑
75	san／「za／」	楂	92	「kien」pan∨	鍵
76	「tai\」zu／pi∨	刳	93	「gid\」lied	激
77	「liau／」coi	鐐	94	「sog\」diam／	肅
78	tin「cui」	罪	95	ne「lied」	列
79	ca∨「su」	壽	96	「dan」siin∨	誕
80	li「deu\」	斗	97	gug\「zung\」	種
81	cud\「zong／」	張	98	「cai∨」tab	踩
82	「god\」fo	割	99	cunɡ∨「ngiog\」ngin∨	虐
83	da\「gid\」zun／	激	100	li「sun∨」	存

